

## SOMMARIO

### **SICUREZZA DEL TOSTAPANE**

Precauzioni importanti .....	6
Requisiti elettrici .....	8
Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica .....	8

### **COMPONENTI E FUNZIONI**

Componenti e accessori .....	9
------------------------------	---

### **UTILIZZO DEL TOSTAPANE**

Preliminari al primo utilizzo .....	10
Semplicità di tostatura dall'inizio alla fine .....	10
Tostatura .....	11

### **FUNZIONI DI TOSTATURA SPECIALI**

Tostatura dei bagel .....	12
Scongelamento .....	13
Mantenimento in caldo .....	14
Funzione Solleva e verifica .....	15

### **MANUTENZIONE E PULIZIA** .....

### **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** .....

### **GARANZIA E ASSISTENZA** .....

## La sicurezza personale e altrui è estremamente importante.

In questo manuale e sull'apparecchio stesso sono riportati molti messaggi importanti sulla sicurezza. Leggere e osservare tutte le istruzioni contenute nei messaggi sulla sicurezza.



Questo simbolo rappresenta le norme di sicurezza.

Segnala potenziali pericoli per l'incolumità personale e altrui.

Tutti i messaggi sulla sicurezza sono segnalati dal simbolo di avvertimento e dal termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

Se non si osservano **immediatamente** le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

 **AVVERTENZA**

Se non si osservano le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

Tutte le norme di sicurezza segnalano il potenziale rischio, indicano come ridurre la possibilità di lesioni e illustrano le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali, comprese quelle elencate di seguito.

1. Leggere tutte le istruzioni. L'utilizzo improprio dell'apparecchio può provocare lesioni alle persone.
2. Non toccare le superfici calde. Utilizzare impugnature o manopole.
3. Al fine di evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, le prese o il tostapane in acqua né in altri liquidi.
4. Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di bambini di età inferiore agli 8 anni e di persone con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, con mancanza di esperienza e di conoscenza, senza la supervisione o le istruzioni da parte di una persona responsabile che li informi sull'uso sicuro e sui potenziali rischi dell'apparecchio. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Non lasciare che i bambini provvedano alla pulizia e alla manutenzione dell'apparecchio senza supervisione.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, dopo eventuali anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato. Portare l'apparecchio al centro assistenza autorizzato più vicino per eventuali controlli, riparazioni o regolazioni.

6. Scollegare la spina quando il tostapane non è in uso e prima di effettuare la pulizia. Far raffreddare prima di montare o smontare i componenti.
7. L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore del dispositivo potrebbe provocare lesioni.
8. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
9. Non lasciare il cavo sospeso sul bordo del tavolo o del piano di lavoro ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
10. Non posizionare nei pressi di fornelli a gas o elettrici caldi, oppure in un forno caldo.
11. Per scollegarlo dalla corrente, portare ogni controllo sulla posizione "OFF" e rimuovere la spina dalla presa.
12. Non utilizzare il tostapane per scopi diversi da quello previsto.
13. Non introdurre nel tostapane alimenti di dimensioni superiori a quelle indicate, imballaggi in lamina di metallo o utensili perché possono causare incendi o provocare scosse elettriche.
14. Se il tostapane è coperto o viene a contatto con materiale infiammabile, comprese tende, tappezzeria, pareti e simili, quando è acceso, è possibile che si verifichi un incendio.
15. Non tentare di rimuovere il cibo quando il tostapane è collegato alla corrente.
16. Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, con mancanza di esperienza e di conoscenza, senza supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e ai potenziali rischi.
17. Questo apparecchio deve essere utilizzato in un contesto domestico o per applicazioni simili, ad esempio:
  - cucine di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - fattorie;
  - hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale (uso diretto da parte degli ospiti);
  - bed and breakfast.

**CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI**

## Requisiti elettrici

### **AVVERTENZA**



#### **Pericolo di scossa elettrica**

**Collegare solo a una presa con messa a terra.**

**Non rimuovere lo spinotto di terra.**

**Non utilizzare adattatori.**

**Non utilizzare prolunghe.**

**Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.**

Voltaggio: solo 220-240 Volt CA

Frequenza: 50/60 Hertz

**NOTA:** il tostapane è dotato di spina con messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina può essere inserita nella presa in un unico senso. Se la spina e la presa non sono compatibili, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo la spina.

Non utilizzare prolunghe. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, far installare una presa vicino all'apparecchio da un elettricista o un tecnico qualificato.

Systemare il cavo in modo che non penda dal banco o dal piano di lavoro, perché i bambini potrebbero tirarlo o ci si potrebbe involontariamente inciampare.

## Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica

### **Smaltimento del materiale da imballo**

Il materiale da imballo è contrassegnato dal simbolo  ed è 100% riciclabile. Di conseguenza, le varie parti dell'imballaggio devono essere smaltite responsabilmente e in conformità alle normative locali che regolano lo smaltimento dei rifiuti.

### **Smaltimento del prodotto**

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Il corretto smaltimento del presente prodotto contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana associate alla gestione errata dello smaltimento dello stesso.

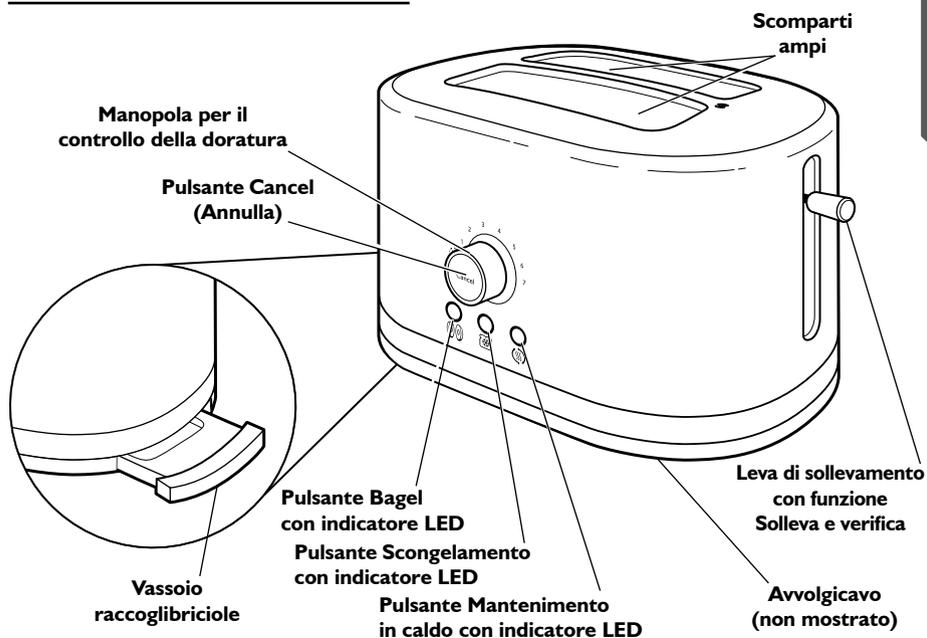


- Il simbolo  riportato sul prodotto o sulla documentazione in dotazione indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso il centro di raccolta preposto al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

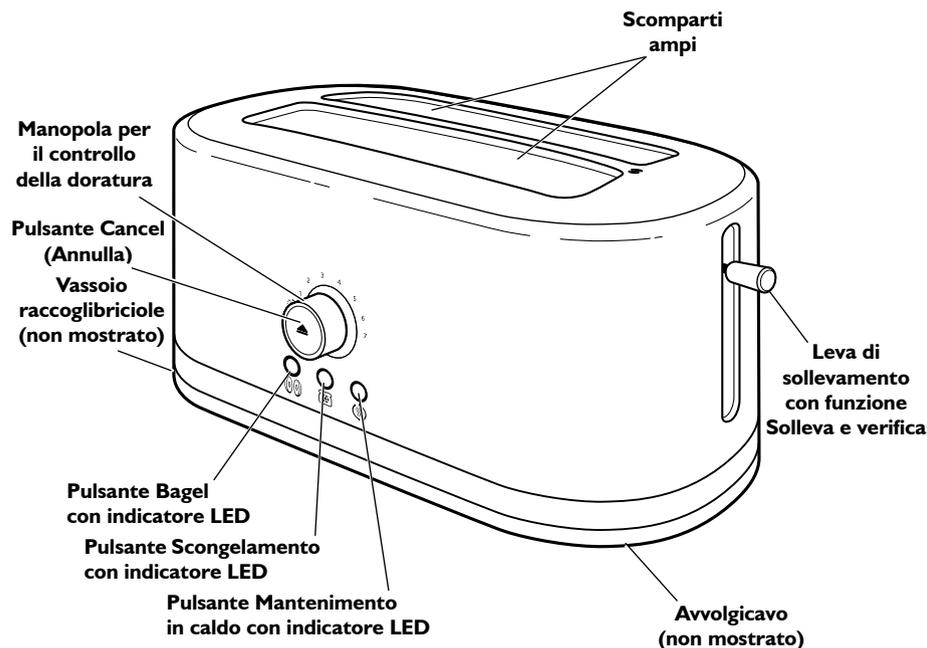
Per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, è possibile contattare l'ufficio locale di competenza, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## Componenti e accessori

### 2 fette



### Scomparto lungo (4 fette)



# UTILIZZO DEL TOSTAPANE

## Preliminari al primo utilizzo

Prima di utilizzare il tostapane, controllare gli ampi scomparti e rimuovere l'imballaggio o il materiale stampato che potrebbe esservi caduto durante la spedizione o la movimentazione. Per evitare danni al tostapane, non sondare l'interno degli scomparti del tostapane con oggetti metallici.

### **! AVVERTENZA**



#### **Pericolo di scossa elettrica**

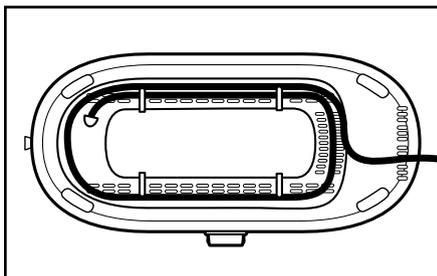
**Collegare solo a una presa con messa a terra.**

**Non rimuovere lo spinotto di terra.**

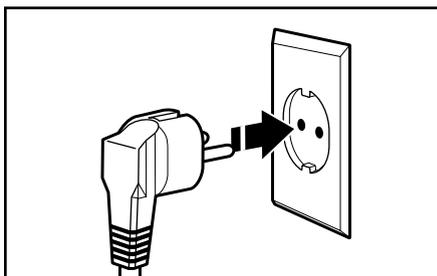
**Non utilizzare adattatori.**

**Non utilizzare prolunghe.**

**Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.**



**1** Accorciare il cavo, se necessario, avvolgendolo sotto la base. I piedini del tostapane sono alti a sufficienza da consentire al filo di fuoriuscire da qualsiasi lato dell'apparecchio.



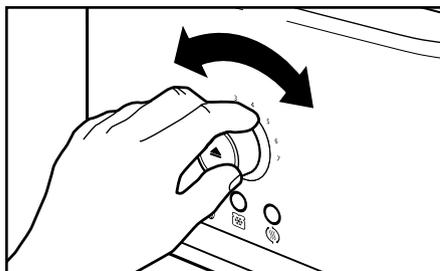
**2** Inserire la spina dell'apparecchio in una presa con messa a terra. La spina varia a seconda del paese.

**NOTA:** Al primo utilizzo, il tostapane potrebbe produrre un leggero fumo. Si tratta di un fenomeno normale. Il fumo non è nocivo e si dissolve rapidamente.

## Semplicità di tostatura dall'inizio alla fine

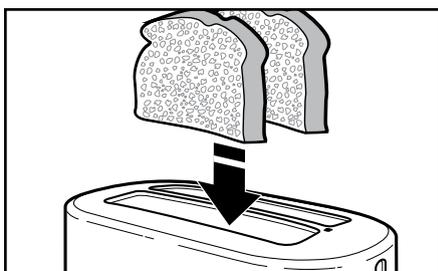
Semplicità di tostatura dall'inizio alla fine: selezionare una o tutte e tre le funzioni di tostatura speciali (Scongelamento, Bagel o Mantenimento in caldo) affinché il tostapane passi automaticamente da una fase all'altra senza ulteriori operazioni da parte dell'utente.

## Tostatura



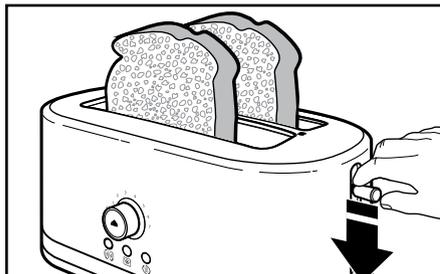
- 1** Selezionare il livello di doratura desiderato ruotando la manopola per il controllo della doratura verso destra per ottenere un pane più dorato o verso sinistra per una doratura più lieve. Per riscaldare il pane che si è raffreddato, ruotare la manopola per il controllo della doratura a sinistra delle impostazioni di controllo della doratura.

**NOTA:** potrebbe essere necessario definire impostazioni di doratura diverse a seconda della freschezza, della tipologia e del grado di umidità dei vari tipi di pane. Ad esempio, un pane asciutto si tosta più rapidamente di un pane umido e richiede quindi un livello di doratura inferiore.



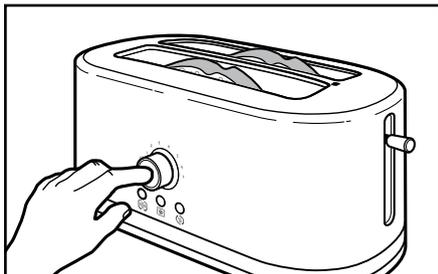
- 2** Inserire il pane o altro alimento da tostare negli scomparti.

**NOTA:** per ottenere una tostatura omogenea, tostare solo un tipo di pane dello stesso spessore alla volta. Per la tostatura dei bagel, accertarsi di premere il pulsante Bagel. Consultare la sezione "Tostatura dei bagel".



- 3** Per avviare il ciclo di tostatura, abbassare la leva di sollevamento. Se la funzione Mantenimento in caldo (☺) non è selezionata, il pane si solleva automaticamente al termine del ciclo e il tostapane si spegne.

**NOTA:** per attivare la funzione Mantenimento in caldo (☺), abbassare la leva di sollevamento, quindi premere il pulsante Mantenimento in caldo (☺).



- 4** Per annullare la tostatura in qualsiasi momento, premere Annulla (▲). Il tostapane solleva il toast e si spegne.

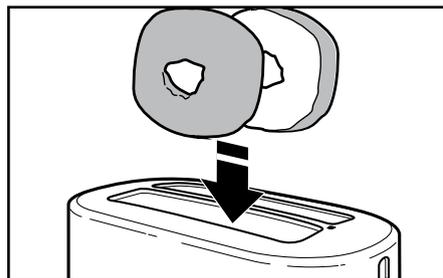
**SUGGERIMENTO:** per gli alimenti più piccoli, alzare la leva di sollevamento affinché il pane fuoriesca dal tostapane.

# FUNZIONI DI TOSTATURA SPECIALI

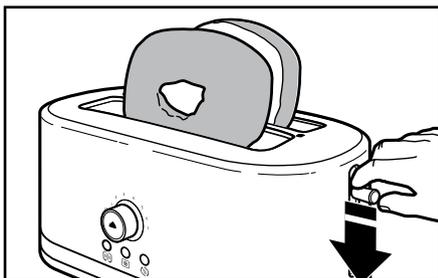
## Tostatura dei bagel



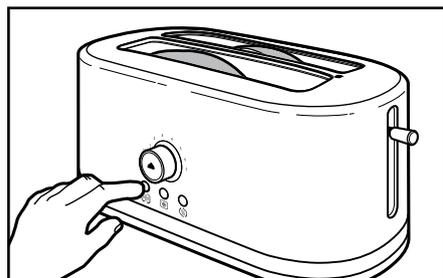
Il tostapane è dotato di una funzione speciale appositamente pensata per i bagel che garantisce una durata della tostatura ottimale per risultati eccellenti. Gli elementi riscaldanti si regolano automaticamente per riscaldare la parte interna di un bagel tagliato senza bruciare la superficie esterna.



**1** Inserire i bagel con la parte tagliata rivolta verso l'interno, come mostrato nella figura.



**2** Con la manopola per il controllo della doratura impostata sul grado di doratura desiderato, abbassare la leva di sollevamento per avviare il ciclo di tostatura.



**3** Premere Bagel (☉☉). La spia della funzione Bagel si accende. Se la funzione Mantenimento in caldo non è selezionata, il bagel si solleva automaticamente al termine del ciclo e il tostapane si spegne.

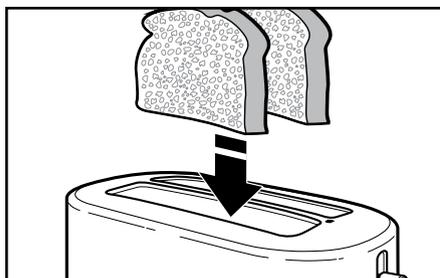
**SUGGERIMENTO:** è possibile utilizzare la funzione Bagel (☉☉) insieme alle funzioni Scongellamento (☼) e Mantenimento in caldo (☺).

# FUNZIONI DI TOSTATURA SPECIALI

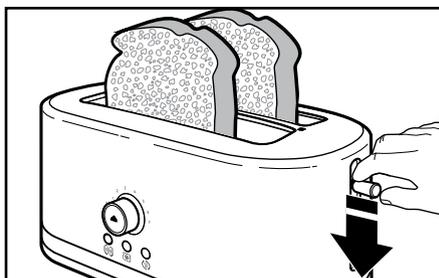
## Scongelamento



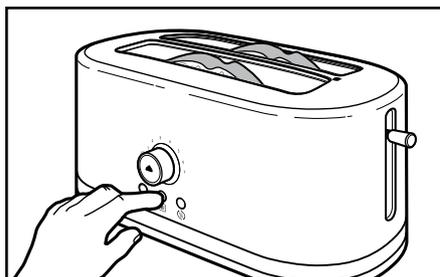
La funzione Scongelamento allunga la durata del ciclo di tostatura per scongelare il pane congelato prima di tostarlo.



1 Inserire il pane o altro alimento da tostare negli scomparti.



2 Con la manopola per il controllo della doratura impostata sul grado di doratura desiderato, abbassare la leva di sollevamento per avviare il ciclo di tostatura.



3 Premere Scongelamento (❄️). La spia della funzione Scongelamento si accende. Se la funzione Mantenimento in caldo (🔥) non è selezionata, il pane si solleva automaticamente al termine del ciclo e il tostapane si spegne.

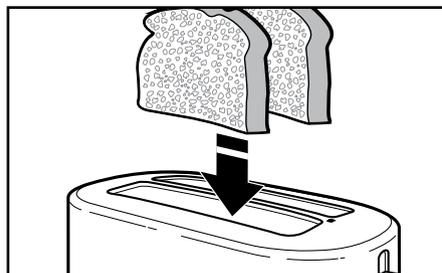
**SUGGERIMENTO:** è possibile utilizzare la funzione Scongelamento (❄️) insieme alle funzioni Bagel (🍞) e Mantenimento in caldo (🔥).

# FUNZIONI DI TOSTATURA SPECIALI

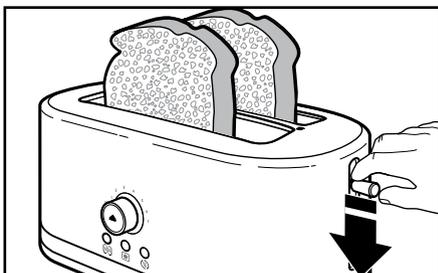
## Mantenimento in caldo



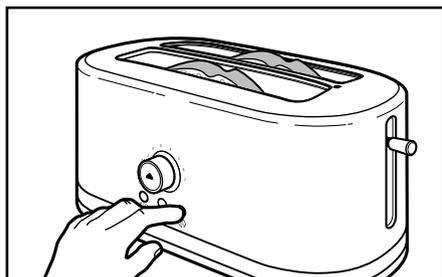
La funzione Mantenimento in caldo consente di mantenere il pane caldo per 3 minuti successivi alla tostatura.



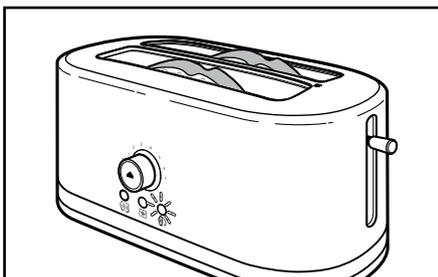
1 Inserire il pane o altro alimento da tostare negli scomparti.



2 Con la manopola per il controllo della doratura impostata sul grado di doratura desiderato, abbassare la leva di sollevamento per avviare il ciclo di tostatura.



3 Premere il pulsante Mantenimento in caldo (☺☺☺). La spia della funzione Mantenimento in caldo (☺☺☺) lampeggia lentamente.



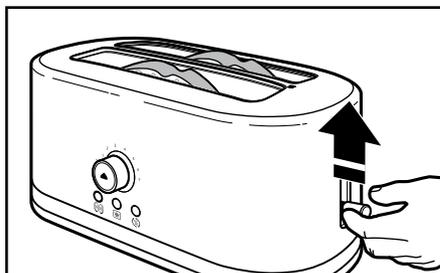
4 Al termine del ciclo di tostatura, la spia della funzione Mantenimento in caldo (☺☺☺) smette di lampeggiare e rimane fissa mentre il tostapane tiene il pane caldo per 3 minuti successivi alla tostatura.

**SUGGERIMENTO:** è possibile utilizzare la funzione Mantenimento in caldo (☺☺☺) insieme alle funzioni Bagel (☺☺) e Scongellamento (☺☺☺).

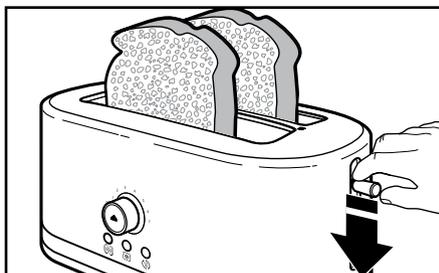
# FUNZIONI DI TOSTATURA SPECIALI

## Funzione Solleva e verifica

Con la funzione Solleva e verifica, è possibile controllare il grado di doratura senza arrestare il ciclo di tostatura.



**1** Alzare la leva di sollevamento in qualsiasi momento nel corso del ciclo di tostatura per osservare il grado di doratura del pane.

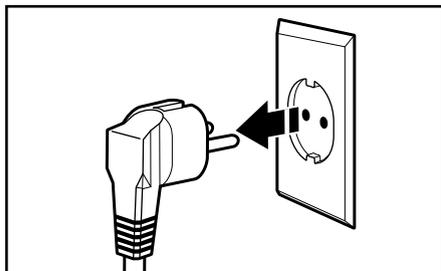


**2** Abbassare la leva di sollevamento per inserire di nuovo il pane nel tostapane.

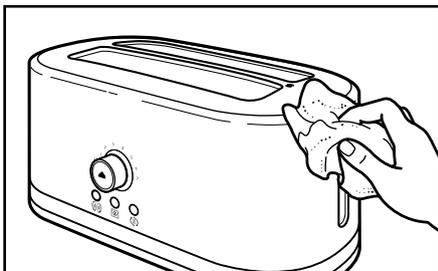
**SUGGERIMENTO:** per gli alimenti più piccoli, alzare la leva di sollevamento affinché il pane fuoriesca dal tostapane.

# MANUTENZIONE E PULIZIA

**IMPORTANTE:** subito dopo un ciclo di tostatura, il vassoio è caldo. Prima di svuotare il vassoio raccoglibriciole, lasciare raffreddare il tostapane.

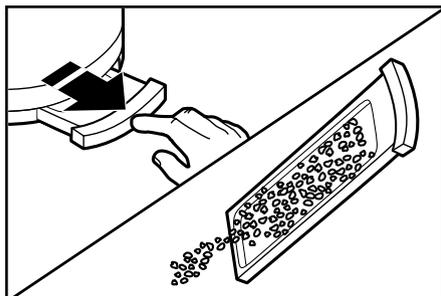


- 1** Scollegare il tostapane dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. La spina varia a seconda del paese.

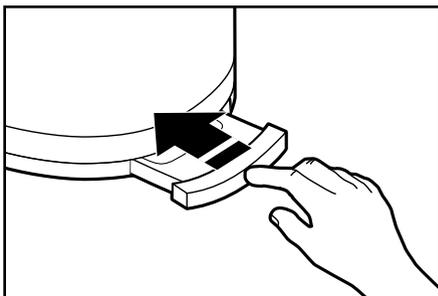


- 2** Pulire il tostapane con un panno di cotone morbido inumidito. Non utilizzare salviette di carta, detergenti abrasivi o prodotti di pulizia liquidi. Non immergere il tostapane in acqua.

**NOTA:** se il tostapane si sporca con schizzi di grasso o olio, pulirlo immediatamente con un panno di cotone pulito inumidito.



- 3** Premere il pulsante a pressione "PUSH" (nella parte centrale del vassoio raccoglibriciole) in modo da aprirlo lentamente, quindi farlo scorrere verso l'esterno. Versare le briciole in un bidone dei rifiuti. Per una doratura omogenea, svuotare il vassoio raccoglibriciole dopo ogni utilizzo. Il vassoio raccoglibriciole può essere lavato solo a mano.



- 4** Riposizionare il vassoio raccoglibriciole nel tostapane. Premere nella parte centrale del vassoio raccoglibriciole fino a che non scatta in posizione. Non utilizzare il tostapane senza avere prima posizionato correttamente il vassoio raccoglibriciole.

**NOTA:** KitchenAid sconsiglia l'uso di una copertura per tostapane.

## **⚠️ AVVERTENZA**



### **Pericolo di scossa elettrica**

**Collegare solo a una presa con messa a terra.**

**Non rimuovere lo spinotto di terra.**

**Non utilizzare adattatori.**

**Non utilizzare prolunghe.**

**Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.**

**Qualora il tostapane non funzioni correttamente, fare le seguenti verifiche:**

1. Controllare se la spina del tostapane è inserita in una presa elettrica con messa a terra. In caso positivo, staccare la spina.
2. Ricollegare la spina.
3. Se il tostapane continua a non funzionare, controllare sul circuito elettrico l'interruttore o il fusibile.

**Se non è possibile risolvere il problema:**

Consultare la sezione "Garanzia e assistenza". Non restituire il tostapane al rivenditore; i rivenditori non svolgono attività di assistenza.

## Garanzia del tostapane KitchenAid

Durata della garanzia	KitchenAid si fa carico del pagamento di	KitchenAid non si fa carico del pagamento di
Europa, Medio Oriente e Africa: 5KMT4116, 5KMT2116: Due anni di copertura totale a partire dalla data d'acquisto.	Parti di ricambio e costo di manodopera per le riparazioni necessarie a rimuovere difetti nei materiali o nella qualità di esecuzione. L'assistenza deve essere fornita da un centro di assistenza autorizzato KitchenAid.	A. Riparazioni se il tostapane viene usato per attività diverse dalla normale preparazione domestica degli alimenti. B. Danni provocati da incidenti, alterazioni, utilizzo improprio, abuso o installazione/ funzionamento non conforme alle normative locali sull'energia elettrica.

**KITCHENAID NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI.**

## Servizio clienti

Per qualsiasi dubbio, o per avere informazioni sul centro di assistenza autorizzato KitchenAid più vicino, utilizzare i contatti di seguito.

**NOTA:** qualsiasi tipo di assistenza deve essere gestita da un centro di assistenza autorizzato KitchenAid.

### Numero verde (chiamata gratuita):

800 901243

**Contatto e-mail:** accedere al sito [www.Kitchenaid.it](http://www.Kitchenaid.it) e fare clic sul collegamento "Contattaci" nella parte inferiore della pagina.

### Indirizzo:

KitchenAid Europa, Inc.  
Codice Postale 19  
B-2018 ANTWERPEN 11

Per ulteriori informazioni, è possibile visitare il sito web all'indirizzo:  
**[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**